



# Paroisse Notre-Dame-de-Lorette



- le 18 octobre 2020

BULLETIN

October 18, 2020 -

**Le dimanche 18 octobre**  
**29e dimanche du temps ordinaire**

Mt 22, 15-21

Rendez donc à César....

Jésus indique trois choses :

1. Il reconnaît que César a des droits.
2. César n'a aucun droit sur les choses qui appartiennent à Dieu. Seulement Dieu est Dieu.
3. Il ne dit rien au sujet de ce qui appartient à Dieu ni César.



Le visage de César a changé à travers des âges. L'Empire romain ne ressemble pas à notre gouvernement moderne. Les lois changent afin de refléter notre société. Nous prions pour nos leaders et leur montrons notre respect - respect de la loi, l'obéissance aux autorités et le service au bien commun. Le « respect » pour César ne permet pas l'inaction devant le mal dans la société.

En réfléchissant, nous réalisons que tout ce qui est réellement important appartient à Dieu. Notre intelligence, nos talents, la beauté, la bonté, notre moralité – cela ne vient pas de César ni de personne qui est venu après lui. Tout vient de Dieu et c'est ce que nous devons lui redonner.

Basé sur un discours de Msg Charles Pope (2009)

**Sunday October 18<sup>th</sup>, 2020**  
**29th Sunday in ordinary time**

Mt 22:15-21

Give unto Caesar...

Jesus shows us three things:

1. Acknowledges that Caesar has rights.
2. Caesar has no right over those things that belong to God. Only God is God.
3. He remains silent as to what exactly belongs to God and Caesar.

The face of Caesar changes over the ages. Our modern governments do not resemble the Roman Empire. The laws change to reflect our society. We give secular leaders our prayers and respect -respect for the law, obedience to proper authority and service to the common good. “Respect” for Caesar does not permit inaction to grave evil in society.

Reflection brings us to the realization that everything important about human life belongs to God. Our intellect, talents, beauty, goodness, soul, moral integrity, hope – none of that comes from Caesar or anyone that came after him. These things come from God and that is what we must give back to him.

Based on a speech from Most. Rev. Charles Pope (2009)

**Parole du Pape :**



Dans la prière, mettons nos préoccupations et nos demandes entre les mains de Dieu, et soyons confiants en son écoute, parce qu'il connaît ce dont nous avons besoin, et Il nous donnera ce qui est bon pour nous. (tweet du 14 octobre, 2020)

**Words from the Pope :**

In prayer, we place our worries and petitions in the hands of God, and we trust that He will listen, for He knows what we need and will give us what is good for us. (Tweet October 14, 2020)

# Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

le 17 au 25 octobre 2020 October 17 to 25

<b>17</b>	Saturday	5pm	†Abel Gagnon	JP & Jeannette Chaput	29th Sunday of Ordinary Time
<b>18</b>	Sunday	9am	Parishioners' intentions	Fr Mario	29th Sunday of Ordinary Time
<b>18</b>	dimanche	11h	Claude & Monique Jeanson- 45e anniversaire	Samuel Jeanson	29e dimanche temps ordinaire
<b>18</b>	Sunday	8pm	†Fernand Dupasquier	George & Annette Desrochers	29th Sunday of Ordinary Time
<b>19</b>	lundi/Monday		<b>Congé/Day off</b>		
<b>20</b>	mardi	18h15	†Alma Desautels	Allen & Jeannine Porteous	Saint Paul de la Croix
<b>21</b>	Wednesday	9am	†Joseph & †Madeleine Racine	Merv & Yvonne Zawislak	
<b>22</b>	jeudi	9h	†Lorraine Gauthier	JP & Jeannette Chaput	Saint Jean Paul II
<b>23</b>	Friday	7PM	For our priests' intentions	family McLean	St. John of Capistrano
<b>24</b>	samedi	17h	†François Grégoire	Renée Jeanson	30e dimanche temps ordinaire
<b>25</b>	Sunday	9am	Charles & Dianne Chilton - 50th Anniversary	Mae Ross	30th Sunday of Ordinary Time
<b>25</b>	dimanche	11h	†Angèle Chaput	JP & Jeannette Chaput	30e dimanche temps ordinaire
<b>25</b>	Sunday	8pm	Parishioners' intentions	Fr Mario	30th Sunday of Ordinary Time

## **Pas besoin de réserver une place pour les messes de semaine, ni de fin de semaine!**

Vu la pandémie, le gouvernement provincial et l'Archidiocèse de Saint-Boniface vous demandent de suivre les directives suivantes pour le bien-être de tous :

- Les masques sont obligatoires à l'intérieur, sauf si l'on a une raison médicale d'en être exempté.
- Veuillez respecter la distanciation physique (2 mètres ou 6 pieds) entre vous et les personnes ne faisant pas partie de votre foyer.
- Veuillez-vous laver ou vous désinfecter les mains en entrant dans l'église.
- On vous inscrira en entrant dans l'église, et vous assignera un banc.
- Utilisez la salle de bain assignée à votre section de bancs.
- Restez à la maison si vous vous sentez malade ou si vous avez des symptômes de la COVID-19.

## **No need to reserve your place for weekday or weekend masses!**

Due to the pandemic, the Provincial Government and the St. Boniface Archdiocese ask you to follow these guidelines for everyone's well-being:

- Masks are mandatory indoors unless one has a medical reason to be exempt.
- Please practice physical distancing (2 meters or 6 feet) with those who are not members of your household.
- Please wash or sanitize your hands upon entering the church.
- Someone will take your name and assign you a seat when you walk in.
- **Please use washroom assigned to your seating area.**
- **If you are feeling ill or are showing symptoms of COVID-19, please stay home.**

**Adoration et Sacrement de réconciliation  
17h à 18h45 ou par rendez-vous,  
chaque vendredi.**



**Adoration and Sacrament of reconciliation  
5pm - 6:45pm or by appointment,  
every Friday.**

## Activités à venir / Upcoming events

**October 19 :** Monday Night Catechism 7pm – 8pm

**October 21 :** PPC meeting at the Parish Hall – 7pm

**26 octobre :** Cours de formation chrétienne 9e à la 12e année 18h30 – 20h

## **OCTOBRE EST LE MOIS DES MITAINES !**

S'il vous plaît déposer vos mitaines au bureau de la paroisse du mardi au vendredi entre 8h30 – 12h30.  
Les dons seront apportés au Centre Flavie-Laurent.  
Merci de votre générosité!!  
Personne contacte : [llavack@yahoo.ca](mailto:llavack@yahoo.ca)



## **OCTOBER IS MITTEN MONTH!**

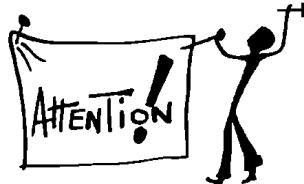
Please leave your new, gently used, knit or sewn mittens at the rectory between 830 and 12:30 Tuesday - Friday.  
Donations will be brought to Centre Flavie-Laurent.  
Thank you for your generosity!!  
Contact person: [llavack@yahoo.ca](mailto:llavack@yahoo.ca)

# Vie de la paroisse

Catéchèse à l'École Lagimodière – nous sommes à la recherche d'un(e) enseignant(e) pour la catéchèse, débutant en novembre. S'il vous plaît contacter [cate@notredamedelorette.info](mailto:cate@notredamedelorette.info) pour plus de détails.

# Life of Our Parish

**VOLUNTEERS NEEDED** - We are looking for leaders and helpers for Catechism on Monday nights (7-8pm). Classes run from mid October to end of April. Please contact Julie at [cate@notredamedelorette.info](mailto:cate@notredamedelorette.info)



## Comité Salle Paroissiale

Nous sommes à la recherche d'une ou deux personnes pour aider à établir des politiques et les tarifs pour louer la salle, soit pour la paroisse ou la communauté. Si cela vous intéresse, veuillez contacter Janine Durand-Rondeau au 204-878-2944. Merci.

## Formation chrétienne pour la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année :

Les lundis soirs pour 8 à 10 sessions - à partir du **lundi 19 octobre 2020**, de 18h30- 20h.

Pour s'inscrire, s'il vous plaît contacter Julie McLean à [cate@notredamedelorette.info](mailto:cate@notredamedelorette.info)

Nous acceptons maintenant les **INSCRIPTIONS** pour les sessions de préparation au sacrement de la **RÉCONCILIATION** - pour les jeunes en 2<sup>e</sup> année ou plus. Les sessions auront lieu soit dans l'église ou à la maison dépendant des consignes du gouvernement en lien avec la Covid-19.

Contactez Julie McLean à [cate@notredamedelorette.info](mailto:cate@notredamedelorette.info)

## La Ligue des femmes catholiques de Notre-Dame-de-Lorette

**Lorette** tient à remercier et à féliciter profondément la LUD de Lorette et le Conseil de la MR de Taché pour leur diligence dans l'installation de feux de croisement dans trois zones de Lorette : devant le collège, devant l'église Notre-Dame-de-Lorette et près de l'arène. Cette action fait suite à notre rencontre avec eux et à la présentation de notre **Résolution 2013.02 : Corridor piétonnier pour la PR 207 à Lorette**, demandant un corridor piétonnier éclairé à la PR 207 près du Collège. La Catholic Women's League of Canada est reconnue et très respectée pour son plaidoyer par le biais de résolutions auprès du gouvernement municipal, provincial et fédéral. [www.cwl.ca](http://www.cwl.ca)

**Parish Hall Committee**  
We are looking for one or two volunteers to help set policy and rates for parish use and for community rentals of the Parish Hall. If you are interested and willing to assist, please contact Janine Durand-Rondeau at 204-878-2944. Thank you.

**Monday night Catechism** – Classes start **October 19<sup>th</sup>** - Classes will either be in person or from home (or a mix of both) depending on Covid government guidelines.

Now taking **REGISTRATIONS** for preparation sessions for the sacrament of **FIRST RECONCILIATION** - for youth in grades 2 and up. Sessions will either be in person or from home depending on Covid government guidelines.

Please contact Julie McLean at [cate@notredamedelorette.info](mailto:cate@notredamedelorette.info)

**The Catholic Women's League of Notre-Dame-de-Lorette** wish to profoundly thank and commend the LUD of Lorette and the Council of the RM of Tache for their diligence in installing crossing lights in three areas of Lorette: in front of the collegiate, in front of the NotreDame-de-Lorette church and by the arena.

This was in response to our meeting with them and presenting our **Resolution 2013.02: Pedestrian Corridor for PR 207 in Lorette**, requesting a lighted pedestrian corridor across the PR 207 near the collegiate. The Catholic Women's League of Canada is known and highly respected for its advocacy through resolutions at the municipal, provincial and federal governments. [www.cwl.ca](http://www.cwl.ca)

**Félicitations** à Brennan Fox et Acasia Dillabough qui ont célébré leur première des communions le 11 octobre!



**Congratulations** to Brennan Fox and Acasia Dillabough who celebrated their first communion during on October 11<sup>th</sup>!

## La Campagne du BON PASTEUR 2020

Cette semaine, Monseigneur LeGatt lance la Campagne du Bon Pasteur 2020. Unis maintenant plus que jamais dans le Christ, avec l'objectif de recueillir 275 000 \$ en appui à la formation de nos séminaristes et pour aider à contrer l'énorme impact de la pandémie sur l'Archidiocèse et ses paroisses.

La collecte spéciale pour la Campagne du Bon Pasteur aura lieu le 31 octobre et le 1er novembre. Nous vous invitons à prier pour nos séminaristes dans leur discernement de la volonté de Dieu dans leur vie tandis qu'ils continuent leur cheminement vers la prêtrise.



## LETTRE ENCYCLIQUE *FRATELLI TUTTI*

DU SAINT PÈRE FRANCIS  
SUR LA FRATERNITÉ ET L'AMITIÉ SOCIALE :

1. "*FRATELLI TUTTI*". Par ces mots, saint François d'Assise s'est adressé à ses frères et soeurs et leur a proposé un mode de vie marqué par la saveur de l'Evangile. Parmi les conseils offerts par François, je voudrais choisir celui dans lequel il appelle à un amour qui transcende les barrières de la géographie et de la distance, et déclare bienheureux tous ceux qui aiment leur frère "autant quand il est loin de lui que quand il est avec lui".
2. Ce saint de l'amour fraternel, de la simplicité et de la joie . . . me pousse à consacrer une fois de plus cette nouvelle encyclique à la fraternité et à l'amitié sociale.

## Journée d'étude diocésaine—

le 29 octobre 2020 Tous sont invités à se joindre à nous pour notre Journée d'étude diocésaine le jeudi 29 octobre de 13 h à 16 h 30, qui aura lieu cette année via Zoom.

Veuillez vous inscrire en remplissant le formulaire d'inscription en ligne d'ici le lundi 26 octobre. Coût : 20 \$ par personne. Personne ressource : Katelyn Sutton – [ksutton@archsaintboniface.ca](mailto:ksutton@archsaintboniface.ca) ou 204-594-0275.

Voulez-vous recevoir ce bulletin de façon électronique?  
S'il vous plaît nous le faire savoir à [info@notredamedelorette.info](mailto:info@notredamedelorette.info)  
ou nous appeler au 204-878-2221.

## The Good Shepherd Campaign 2020

This week, Archbishop LeGatt is launching the 2020 Good Shepherd Campaign, United Now More Than Ever in Christ, with the goal of raising \$275,000 in support of the formation of our seminarians and to help counter the enormous impact of the pandemic on the Archdiocese and its parishes.

The special collection will be held on October 31 & November 1. We invite you to pray for our seminarians as they continue to discern God's will in their lives as they journey toward the priesthood.



## ENCYCICAL LETTER *FRATELLI TUTTI*

OF THE HOLY FATHER FRANCIS  
ON THE FRATERNITY AND SOCIAL FRIENDSHIP :

1. "*FRATELLI TUTTI*". With these words, Saint Francis of Assisi addressed his brothers and sisters and proposed to them a way of life marked by the flavour of the Gospel. Of the counsels Francis offered, I would like to select the one in which he calls for a love that transcends the barriers of geography and distance, and declares blessed all those who love their brother "as much when he is far away from him as when he is with him".
2. This saint of fraternal love, simplicity and joy . . . prompts me once more to devote this new Encyclical to fraternity and social friendship.

## Diocesan Study Day

– October 28, 2020 All are invited to join us in our Diocesan Study Day from 1 PM until 4:30 PM on Wednesday, October 28, which will take place via Zoom this year.

Please register by completing the online registration form by Monday, October 26. Cost: \$20 per person. Contact person: Katelyn Sutton – [ksutton@archsaintboniface.ca](mailto:ksutton@archsaintboniface.ca) or 204-594-0275.

Would you like to receive this bulletin electronically? Please let us know by sending us an e-mail at [info@notredamedelorette.info](mailto:info@notredamedelorette.info) or call the office at 204-878-2221.

HEURES DE BUREAU: mardi au vendredi 8h30-12h30.  
OFFICE HOURS: Tuesday through Friday from 8:30 a.m. to 12:30 p.m.  
1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

204-878-2221

[info@notredamedelorette.info](mailto:info@notredamedelorette.info)

Reservations for the Parish Hall – call Richard Rumancik at 204-878-4938